

vreme čitanja stihova

vladimir burić

KONTAKTI

Sedimo
smešimo se
osmesima suludih

zaljubljenih

Kako je ponižavajuće ne razumeti drugog
Sedimo smešimo se
Govorimo kroz vakum

rastojanje
staklo
epohu

Počinješ neverovati da je čašica-čašica
lampa-lampa

Sve je bezimeno

Sedimo
Smešimo se

Nemoćan sam da proniknem u njegov mikro-
kosmos
i primetio sam
da ga počinjem proučavati kao biolog
preporodavac-
lovac

Na koncertu sam stranog govora
teško mi je
Glava mi je nabijena kancelarijskim
spajalicama latinskih
slova

CRNO I BELO

Crno
traži belo
da bi u njemu ubilo svetlo
i pretvorilo ga u sivo
ili
prugasto

VREME ČITANJA STIHOVA

Nazim Hikmet

Vreme čitanja stihova
to te vreme njihovog pisanja

dodir
stokrilog andela
knjige

razgovor riba
postao čujan
pticama

ono negde
između jastuka
i jutra

Stihovi moji!

Na muke će me stavljati
neću izdati

Spaliće sve spise
zaboraviću

Vreme čitanja stihova

Žurite!

nikada neće nastati

170 polja

Pablu Nerudi

Kuda smestiti svetinju?

Nad krevetom
da je gleda slučajna partnerka?
Pod nadgrobnom pločom
oskrnavljenom znakom svastike?

U knjigu
koju će naći i otvoriti
čiste ruke
onaniste?

U dušu
pored ispljuvaka?

Kuda
kuda smestiti svetinju?

Stegni je u pesnicu
i idu
ne otvarajući

SAN

Ogromno
od okeana do okeana
biće
leži
jede
hleb s metalom
i još nećim

što ne daje hlebu da se osuši
metalu da zarda

ESKALACIJA

Kupujem novine
čujem šum listova

Listam stranice
čujem pucketanje grančica
u paprati kolonade
nalazim telo
brata

VREME IKS

U kombinezonu i maski
s dozimetrom pred sobom
idem
uzimam intervju od zemlje

ispričaj
šta se desilo
čime su te otrovali
na smrt si bolesna
tvoja poslednja želja

Nisi me prepoznala
počeo sam ličiti na gada

Nisam te prepoznao
prekrila si se
črevima
mesečevih cirkusa

Mržnja je destruktivna
Ljubav traži oblik

Kako je teško stvarati
na stolu
razorenne planete

Zdravo mali
sa ožiljkom preko obraza
od nabora jastuka

Zdravo
Neka nikad ne sanjaš
fijk bombe

U jesen 1984. godine, ovjenčan Zlatnim vencem iz Struge, Andrej Andrejevič Voznesenski, govorci o savremenoj ruskoj sovjetskoj poeziji (u intervjuu datom Zdenki Aćin, objavljenom u sarajevskom *Odjeku*) među nekoliko vodećih pesnika ustvrljio je i Vladimira Burića, koji u SSSR nema objavljenu knjigu, a pesme objavljene u periodici mogu se prebrojati na prste jedne ruke.

Buriću je teško da u domovini svojim stihovima obezbedi korice knjige, iako im se ne mogu staviti ideološki prigovori. Osobost Burićevog stvaralaštva proistiće iz njegove poetike, delimično iznete u njegovom tekstu OD ĆEGA JE SLOBODAN SLOBODAN STIH, objavljenom u časopisu *Pitanja književosti* u okviru polemike vodene o slobodnom stilu: »Svaki pokušaj da se bilo čije stvaralačko iskustvo izda za nepromenjive crte poetike slobodnog stiha pogrešan je i mora biti osuden«. Ovome se mora dodati i sud Nazima Hikmeta izrečen još 1966. godine, kao preporuka za objavljanje Burićevih stihova u moskovskom almanahu *Dan poezije 1966*: »Oni se ne uklapaju ni u jednu od klasičnih definicija poezije. U stihovima Vladimira Burića razum prevoladaju ne osećanjima«.

Vladimir Petrović Burić je rođen 1982. godine, imao zvanje pesnik-prevodilac, a poznat je i kao sastavljач antologija (1980. godine je u Moskvi objavljena njegova antologija svetske poezije posvećene sportu). Stihovi su mu prevedeni na više jezika, a 1976. godine u Parizu mu je objavljena knjiga pesama na francuskom jeziku.

Postoje izgledi da mu se krajem 1986. godine pojavi knjiga i u Moskvi pošto se nalazi u izdavačkom planu za 1986/87. godinu.

Izbor i prevod
Aleksandar Badnjarević